

# GÓI HỖ TRỢ ĐẶC BIỆT HOKKAIDO (LOẠI B)

## Tổng quát

Sau tháng 4, ngoài chi viện cho các hộ kinh doanh phải ngừng kinh doanh hoặc rút ngắn thời gian kinh doanh tuân theo Các biện pháp phòng chống lây nhiễm và Tình trạng khẩn cấp, tiếp tục chi viện theo Gói hỗ trợ đặc biệt để duy trì kinh doanh cho những người đã không nhận được hỗ trợ hàng tháng, gói hỗ trợ này sẽ được trả một lần riêng biệt.

## Điều kiện 1

**1** Các hộ kinh doanh có liên quan đến các nhà hàng phải rút ngắn thời gian kinh doanh.

※ Nông ngư dân, thực phẩm, đồ uống, đĩa dùng một lần, khăn lau tay, v.v.  
Nhà cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho nhà hàng.

Hoặc

**2** Những hộ kinh doanh chịu ảnh hưởng của việc hạn chế đi lại và ra ngoài.

※ Lữ quán, cửa hàng lưu niệm, cơ sở du lịch, kinh doanh taxi, kinh doanh làm đẹp, lớp học, cửa hàng, nhà hàng kinh doanh ban ngày.

## Điều kiện 2

**Doanh thu của bất kì tháng nào từ T4/2021-T7/2021 giảm từ 30%-50% so với cùng tháng của năm trước hoặc năm trước nữa.**

※ Có các biện pháp đặc biệt cho các hộ mới kinh doanh không có doanh thu so sánh với năm trước

## Số tiền

Doanh nghiệp vừa và nhỏ **20 vạn yên**  
Hộ kinh doanh cá nhân **10 vạn yên**

## Thời gian tiếp nhận đăng ký

**Từ 02/7/2021 đến 31/01/2022**

## Các câu hỏi liên quan

**Đường dây nóng hướng dẫn về khoản hỗ trợ đặc biệt ĐT: 011-351-4101**

**Thời gian 8:45~17:30 (ngày thường) ※ Từ ngày 12/10, làm việc cả T7, CN các ngày trong tháng 10**

Chú ý 1: Về điều kiện 1 mục 1, những hộ kinh doanh có giao thương trực tiếp hoặc gián tiếp với các nhà hàng bị rút ngắn thời gian kinh doanh (Rút ngắn/Ngừng kinh doanh theo chỉ thị của thống đốc Hokkaido từ tháng 4-tháng 7 năm 2021)

Chú ý 2: Về điều kiện 1 mục 2, những hộ kinh doanh bị giảm doanh thu do dòng người đi lại giảm bởi ảnh hưởng của yêu cầu hạn chế đi lại và ra ngoài.

Chú ý 3: Có khả năng nhận đồng thời Gói hỗ trợ đặc biệt Hokkaido loại B cùng với loại A và loại C.

Chú ý 4: Những nhà hàng và các cơ sở trên 1000m<sup>2</sup> có thời gian kinh doanh bị rút ngắn hoặc ngừng kinh doanh từ tháng 4-tháng 7 năm 2021, bất kể có hợp tác rút ngắn thời gian kinh doanh, hoặc đã nhận chi viện hay không, đều nằm ngoài đối tượng được trợ cấp.

Chú ý 5: Không thể đăng ký thêm chi viện theo tháng (từ tháng 4-tháng 7) nếu nhận gói hỗ trợ đặc biệt loại B. (Không thể nhận đồng thời)

# THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN GÓI HỖ TRỢ ĐẶC BIỆT HOKKAIDO

## ★ Thành lập “gói hỗ trợ đặc biệt C”

Kể từ tháng 8, do các chỉ thị của tỉnh liên quan đến phòng chống dịch bệnh, đối với tất cả các doanh nghiệp đang trong tình trạng kinh doanh khó khăn, tiến hành “gói hỗ trợ đặc biệt C” hướng tới những cá nhân không đủ điều kiện được nhận hỗ trợ hợp tác nghỉ phép-rút ngắn thời gian hay hỗ trợ hàng tháng của quốc gia ( giảm từ 30% đến 50% so với cùng thời điểm năm ngoái hay 2 năm trước)

Doanh số giảm trên 50%

Doanh số giảm từ 30 đến 50%

<p>Từ 11/2020 đến 03/2021</p>	<p><b>【Tiền hỗ trợ tạm thời toàn quốc】</b></p> <p><b>Doanh nghiệp tối đa 60 vạn yên</b></p> <p><b>Cá nhân tối đa 30 vạn yên</b></p> <p><u>Kết thúc đăng ký</u></p>	<p>Những đối tượng không đủ điều kiện nhận ( không đăng ký) tiền hỗ trợ tạm thời toàn quốc</p> <p><b>【 Gói hỗ trợ đặc biệt A】</b></p> <p><b>Doanh nghiệp 20 vạn yên</b></p> <p><b>Cá nhân 10 vạn yên</b></p> <p>Nhận đăng ký đến 31/01/2022</p>
<p>Từ 04/2021 đến 07/2021</p>	<p><b>【Tiền hỗ trợ hàng tháng từ tháng 4 đến tháng 7】</b></p> <p><b>Doanh nghiệp tối đa 20 vạn yên</b></p> <p><b>Cá nhân tối đa 10 vạn yên</b></p> <p><u>Kết thúc đăng ký</u></p>	<p><b>【Gói hỗ trợ đặc biệt B】</b></p> <p><b>Doanh nghiệp 10 vạn yên</b></p> <p><b>Cá nhân 5 vạn yên</b></p> <p>Nhận đăng ký đến 31/01/2022</p>
<p>Từ 08/2021 trở đi</p>	<p><b>【Tiền hỗ trợ hàng tháng từ tháng 8 trở đi】</b></p> <p><b>Doanh nghiệp tối đa 20 vạn yên</b></p> <p><b>Cá nhân tối đa 10 vạn yên</b></p> <p>Thời gian đăng ký của tháng 8: 01/09 ~ 31/10                      Thời gian đăng ký của tháng 9: 01/10 ~ 30/11                      Thời gian đăng ký của tháng 10( dự định) trong 2 tháng tiếp theo của tháng đối tượng</p>	<p><b>【Gói hỗ trợ đặc biệt C】</b></p> <p><b>Doanh nghiệp 20 vạn yên</b></p> <p><b>Cá nhân 10 vạn yên</b></p> <p>Nhận đăng ký đến 31/01/2022</p>

※Đây là hình ảnh biểu thị đối tượng nhận trợ cấp, vui lòng xác nhận nội dung tất cả các thông tin.

※Các gói hỗ trợ đặc biệt A · B · C **có thể nhận cùng một lúc.**

※Tiền hỗ trợ tạm thời toàn quốc với gói hỗ trợ đặc biệt A **không thể nhận cùng một lúc.**

※Tiền hỗ trợ hàng tháng từ tháng 4 đến tháng 7 với gói hỗ trợ đặc biệt B **không thể nhận cùng một lúc.**

※ Tiền hỗ trợ hàng tháng từ tháng 8 trở đi với gói hỗ trợ đặc biệt C **không thể nhận cùng một lúc**